



CHAPITRE 180

CHAPTER 180

Loi relative à la succession de Joseph Prud'homme

An Act respecting the estate of Joseph Prud'homme

[Sanctionnée le 2 février 1956]

[Assented to, the 2nd of February, 1956]

Préambule.

ATTENDU que Luc Prud'homme, senior, gentilhomme, du village de Côte Saint-Luc, Luc Prud'homme, junior, cultivateur, du même lieu, dame Juliette Prud'homme, de la cité de Montréal, veuve de Alphonse Cardinal en son vivant gentilhomme, de la cité de Montréal, dame Marie Prud'homme, épouse contractuellement séparée de biens de Lucien DeRepentigny, jardinier, de la ville de Montréal-Ouest, de ce dernier dûment autorisée, dame Antoinette Prud'homme, épouse contractuellement séparée de biens de Lionel DeRepentigny, employé civil de la ville de Saint-Laurent, de ce dernier dûment autorisée, Hector Prud'homme, médecin, de la cité de Montréal, et ledit Lucien DeRepentigny en sa qualité d'administrateur et d'exécuteur testamentaire de la succession de Joseph Prud'homme, ont, par leur pétition, représenté:

Que par son testament en date du 22 novembre 1920, fait et passé devant Me Romuald H. Beaulieu, notaire, et son collègue, Me Paul-Émile Roy, notaire, feu Joseph Prud'homme, après avoir fait certains legs particuliers, a disposé du reste et résidu de ses biens, tant meubles qu'immeubles, de nature quelconque, qu'il délaisserait à l'époque de son décès, et qui composerait sa succession, en le donnant et léguant, à son frère Luc Prud'homme, senior, l'un des requérants, pour qu'il en jouisse à compter de la date du décès dudit testateur, à titre de grevé de substitution, à la charge de conserver et

WHEREAS Luc Prud'homme, senior, gentleman, of the village of Côte Saint-Luc, Luc Prud'homme, junior, farmer, of the same place, Dame Juliette Prud'homme, of the city of Montreal, widow of Alphonse Cardinal, in his lifetime gentleman, of the city of Montreal, Dame Marie Prud'homme, wife contractually separate as to property of Lucien DeRepentigny, gardener, of the town of Montreal West, and by him duly authorized, Dame Antoinette Prud'homme, wife contractually separate as to property of Lionel DeRepentigny, civil employee, of the town of Saint-Laurent, and by him duly authorized, Hector Prud'homme, physician, of the city of Montreal, and the said Lucien DeRepentigny, in his capacity of administrator and testamentary executor of the estate of Joseph Prud'homme, have, by their petition, represented:

That, by his last will and testament, under date of the 22nd of November, 1920, executed, before Romuald H. Beaulieu, notary, and his colleague, Paul-Émile Roy, notary, the late Joseph Prud'homme, after making certain particular legacies, disposed of the rest and residue of his property, moveable as well as immovable, of whatever kind, left by him at his death and comprising his estate, by giving and bequeathing the same to his brother, Luc Prud'homme, senior, one of the petitioners, to be enjoyed by the latter, from the date of death of the said testator, as institute under a substitution, subject to pre-

rendre les susdits biens à son décès à tous ses enfants nés et à naître lesquels furent institués les appelés à ladite substitution;

Que le pétitionnaire, Luc Prud'homme, senior, est âgé de quatre-vingt-trois ans révolus, étant né le 2 mai 1872, qu'il s'est marié une seule fois à Marie-Louise Poirier qui est décédée le 4 décembre 1949;

Que les pétitionnaires, Luc Prud'homme, junior, dame Juliette Prud'homme-Cardinal, dame Marie Prud'homme-DeRepentigny et dame Antoinette Prud'homme-DeRepentigny, tous majeurs et usant de leurs droits, sont les seuls enfants nés du mariage dudit Joseph Prud'homme avec Marie-Louise Poirier et à ce titre sont tous les appelés à ladite substitution;

Qu'aux termes du susdit testament, Pierre Desforbes et à son défaut Alfred O. Desforbes ont été nommés exécuteurs testamentaires de la succession dudit Joseph Prud'homme avec des pouvoirs d'administration seulement;

Que par jugement du 7 juin 1946, rendu par l'honorable juge T. Rhéaume siégeant à la Cour supérieure pour le district de Montréal, M. Lucien DeRepentigny a été nommé exécuteur testamentaire de ladite succession en remplacement de Pierre Desforbes et Alfred O. Desforbes, tous deux alors décédés;

Que par jugement du 11 juin 1946, rendu par la Cour supérieure du district de Montréal, le docteur Hector Prud'homme a été nommé curateur à ladite substitution;

Que par acte du 23 décembre 1924, exécuté devant le notaire Romuald H. Beaulieu et enregistré au bureau d'enregistrement de Montréal sous le numéro 191,136, un partage a été exécuté entre Luc Prud'homme senior et la substitution dudit Joseph Prud'homme aux termes duquel la substitution devint seule propriétaire de partie du lot originaire numéro 95 de la paroisse de Montréal, ayant fait l'objet de la vente alléguée au paragraphe qui suit;

Que par acte du 29 décembre 1952, exécuté devant Me Barnet Buckman, notaire, dont copie a été enregistrée au

serving and leaving the said property at his death to all his children born and to be born, as substitutes under the said substitution;

That the petitioner, Luc Prud'homme, senior, has completed his eighty-three years, having been born on the 2nd of May, 1872, that he was married only once, to Marie Louise Poirier, who died on the 4th of December, 1949;

That the petitioners Luc Prud'homme, junior, Dame Juliette Prud'homme-Cardinal, Dame Marie Prud'homme-DeRepentigny and Dame Antoinette Prud'homme-DeRepentigny, all of full age and in the exercise of their rights, are the only children born of the marriage of the said Joseph Prud'homme with Marie-Louise Poirier and as such are all of them the substitutes in the said substitution;

That, by the aforesaid will, Pierre Desforbes and, in his default, Alfred O. Desforbes were appointed testamentary executors of the estate of the said Joseph Prud'homme with powers of administration only;

That, by a judgment of the 7th of June, 1946, rendered by the Honourable Mr. Justice T. Rhéaume, sitting in the Superior Court for the district of Montreal, Lucien DeRepentigny was appointed testamentary executor of the said succession in the place of Pierre Desforbes and Alfred O. Desforbes, both of whom had died;

That, by a judgment of the 11th of June, 1946, rendered by the Superior Court of the district of Montreal, Hector Prud'homme, physician, was appointed curator to the said substitution;

That by a deed of the 23rd of December, 1924, executed before Romuald H. Beaulieu, notary, and registered in the registry office of Montreal under number 191,136, a partition was made, between Luc Prud'homme, senior, and the substitution of the said Joseph Prud'homme, by the terms of which the substitution became the sole proprietor of part of original lot number 95 of the parish of Montreal, such part having been the subject of the sale mentioned in the following paragraph;

That by a deed of the 29th of December, 1952, executed before Barnet Buckman, notary, of which a copy was registered in

bureau d'enregistrement de Montréal sous le numéro 992,430, Luc Prud'homme, senior, agissant tant personnellement qu'en sa qualité de grevé de substitution de la substitution créée par son frère, Joseph Prud'homme, Luc Prud'homme, junior, dame Juliette Prud'homme-Cardinal, dame Marie Prud'homme-DeRepentigny et dame Antoinette Prud'homme-DeRepentigny, ces quatre derniers agissant en leur qualité de seuls appelés à ladite substitution, le docteur Hector Prud'homme agissant en sa qualité de curateur à ladite substitution et Lucien DeRepentigny agissant comme exécuteur testamentaire de la succession dudit Joseph Prud'homme, ont vendu à M. Saul Kaplan et Norman Holdings Corporation un certain emplacement situé dans la ville de Côte Saint-Luc, étant connu comme étant la partie sud-ouest de la partie sud-est dudit lot originaire numéro 95 de la paroisse de Montréal, dont la description est plus amplement donnée audit acte, ledit emplacement contenant une superficie totale de 1,355,691 pieds carrés, mesure anglaise, plus ou moins, ou 36.83 arpents, mesure française;

Que cette vente a été faite pour les prix et considération de cent mille dollars (\$100,000.00) dont cinquante mille dollars (\$50,000.00) ont été payés comptant lors de l'exécution de l'acte, les acquéreurs s'étant engagés à payer la balance au moyen de trois versements égaux et consécutifs de seize mille six cent soixante-six dollars et soixante-six cents et deux tiers (\$16,666.66 $\frac{2}{3}$, le premier juillet 1953, le premier janvier 1954 et le premier juillet 1954;

Que cette balance de prix de vente au montant de cinquante mille dollars (\$50,000.00) a de fait été payée, tel que le constate une quittance du 25 août 1954, exécutée devant Me Barnet Buckman, notaire, par tous les vendeurs qui ont comparu audit acte de vente du 29 décembre 1952, et, dans ladite quittance, ils ont tous agi dans les mêmes qualités pour reconnaître avoir reçu ladite somme de cinquante mille dollars (\$50,000.00) avec intérêts et pour consentir à la radiation des privilèges et hypothèques résultant de ladite vente;

the registry office of Montreal under number 992,430, Luc Prud'homme, senior, acting both personally and in his capacity of institute in the substitution created by his brother, Joseph Prud'homme, Luc Prud'homme, junior, Dame Juliette Prud'homme-Cardinal, Dame Marie Prud'homme-DeRepentigny and Dame Antoinette Prud'homme-DeRepentigny, the four last named acting in their capacity of sole substitutes in the said substitution, Hector Prud'homme, physician, acting in his capacity of curator to the said substitution, and Lucien DeRepentigny, acting as testamentary executor of the estate of the said Joseph Prud'homme, sold to Saul Kaplan and Norman Holdings Corporation a certain emplacement situated in the town of Côte Saint-Luc, known as the southwestern part of the southeastern part of the said original lot number 95 of the parish of Montreal, of which the description is more fully given in the said deed, the said emplacement containing a total area of 1,355,691 square feet, English measure, more or less, or 36.83 arpents, French measure;

That the said sale was made for the price and consideration of one hundred thousand dollars (\$100,000.00), of which fifty thousand dollars (\$50,000.00) was paid in cash at the time of the execution of the deed, the acquirers having promised to pay the balance in three equal and consecutive instalments of sixteen thousand six hundred sixty-six dollars and sixty-six cents and two-thirds (\$16,666.66 $\frac{2}{3}$), on the first of July, 1953, the first of January, 1954 and the first of July, 1954;

That such balance of the selling price amounting to fifty thousand dollars (\$50,000.00) was in fact paid, as established by in a deed of acquittance of the 25th of August, 1954, executed before Barnet Buckman, notary, by all the vendors who appeared in the said deed of sale of the 29th of December, 1952 and, in the said acquittance, they all acted in the same capacity, acknowledging to have received the said sum of fifty thousand dollars (\$50,000.00) with interest, and consenting to the discharge of the privileges and hypothecs resulting from the said sale;

Que cette quittance signée par tous les requérants devant Me Barnet Buckman, notaire, en date du 25 août 1954, a été présentée au bureau d'enregistrement, mais le registraire l'a refusée;

Que par acte de vente du 23 octobre 1953, exécuté devant Me Barnet Buckman, notaire, enregistré au bureau d'enregistrement de Montréal sous le numéro 1,080,711, lesdits Saul Kaplan et Norman Holdings Corporation ont vendu le susdit emplacement à Berlan Investment Corporation qui a assumé le paiement de ladite balance de prix de vente;

Que par acte de vente du 9 juillet 1954, exécuté devant Me Barnet Buckman, notaire, enregistré au bureau d'enregistrement de Montréal sous le numéro 1,088,976, Berlan Investment Corporation a vendu le susdit emplacement à Ninety-Five Investment Corporation qui a également assumé le paiement de ladite balance de prix de vente;

Que par acte de vente du 16 août 1955, exécuté devant Me Solomon Vineberg, notaire, enregistré au bureau d'enregistrement susdit sous le numéro 1,152,212, Ninety-Five Investment Corporation a vendu une partie dudit emplacement à Lanber Investment Corporation;

Que le prix de vente obtenu pour le susdit emplacement représente un montant tout à fait avantageux, tant pour le grevé de substitution que pour les appelés à ladite substitution;

Attendu que les requérants ont, par leur pétition, demandé une loi spéciale ratifiant, validant et décrétant définitive ladite vente du 29 décembre 1952;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1. L'acte de vente par Luc Prud'homme senior *et al.*, à Saul Kaplan *et al.*, passé devant Me Barnet Buckman, notaire, le 29 décembre 1952, enregistré au bureau d'enregistrement de Montréal sous le numéro 992,430, est ratifié, validé et déclaré légal.

2. Tout appelé, requérant ou autre, ne pourra exercer aucun droit ou recours

That such acquittance, signed by all the petitioners before Barnet Buckman, notary, under date of the 25th of August, 1954, was presented at the registry office, but the registrar, refused to accept it;

That, by a deed of sale of the 23rd of October, 1953, executed before Barnet Buckman, notary, registered in the registry office of Montreal under number 1,080,711, the said Saul Kaplan and Norman Holdings Corporation sold the said emplacement to Berlan Investment Corporation which assumed the payment of the said balance of the price of sale;

That, by a deed of sale of the 9th of July, 1954, executed before Barnet Buckman, notary, registered in the registry office of Montreal under number 1,088,976, Berlan Investment Corporation sold the aforesaid emplacement to Ninety-Five Investment Corporation which also assumed payment of the said balance of the price of sale;

That by a deed of sale of the 16th of August, 1955, executed before Solomon Vineberg, notary, registered in the registry office aforesaid under number 1,152,212, Ninety-Five Investment Corporation sold part of the said emplacement to Lanber Investment Corporation;

That the selling price obtained for the aforesaid emplacement represents an amount quite advantageous for both the institute and the substitutes in the said substitution;

Whereas the petitioners have, by their petition, prayed for the passing of a special act to validate, ratify and declare final the said sale of the 29th of December, 1952;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. The deed of sale by Luc Prud'homme senior, *et al.*, to Saul Kaplan *et al.*, made before Barnet Buckman, notary, on the 29th of December, 1952, registered in the registry office of Montreal under number 992,430, is ratified, validated and declared legal.

2. No substitute, whether a petitioner or not, shall exercise any right or claim,

Acte
ratifié.

Titre.

Act
ratified.

Title.

contre l'immeuble ci-dessus décrit, ni contre tout acquéreur dudit immeuble.

upon the immovable hereinabove described, or against any acquirer of the said immovable.

Quittance
déclarée
valide.

3. La quittance pour le solde du prix de vente, soit la somme de cinquante mille dollars (\$50,000.00), en date du 25 août 1954, exécutée devant Me Barnet Buckman, notaire, signée par tous les requérants qui avaient signé l'acte de vente du 29 décembre 1952, et à laquelle ils ont comparu et dans les mêmes qualités, est déclarée valide et légale.

3. The acquittance for the balance of the selling price, namely the sum of fifty thousand dollars (\$50,000.00), dated the 25th of August, 1954, made before Barnet Buckman, notary, signed by all the petitioners who had signed the deed of sale of the 29th of December, 1952, and in which they appeared in the same capacity, is declared valid and legal.

Acquit-
tance
declared
valid.

Entrée en
vigueur.

4. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

4. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.